



قواعد السلوك لموردي مان تك

قيمنا

- تبنى قيمنا على أساس صلب من الحقائق والأمانة والاهتمام ببعضنا البعض وبالمهمة، ونحن ملتزمون بما يلي:
- **الثقة** – نحوز ونحمي ثقة عملائنا وموظفينا والمستثمرين من خلال أساس ثابت من الاحترام والإنصاف والثقة والالتزام بواجباتنا على الدوام.
 - **الشمول** – نحن قوى عاملة شاملة ومتنوعة وموهوبة بشغف نجاح المهام والرأسمال الفكري والابتكار والنزاهة. ومعاييرنا الأخلاقية السامية واستثمارنا في العقول يبني الثقة مع عملائنا.
 - **الجودة** – نقدم جودة استثنائية لعملائنا من خلال حلول تقنية مختلفة وتركيز لا يقبل بديلاً للجودة والقيمة والابتكار.

مان تك

نؤمن المستقبل





الاستخبارات



الموظفون المدنيون الاتحاديون



الابتكار



الدفاع

نبذة عنا

تأسست شركة مان تك عام 1968 لتقديم خدمات تقنية متقدمة لحكومة الولايات المتحدة الأمريكية. لقد بدأنا بعقد واحد للبحرية لتطوير نماذج ألعاب الحرب للغواصات. وبمضي السنوات، زادت الاحتياجات التقنية لحكومتنا بشكل كبير من حيث النطاق والتعقيد، ولقد تطورنا لمواكبة هذا التحدي.

وها نحن اليوم، شركة تبلغ قيمتها مليارات الدولارات توفر الابتكار والقدرة على التكيف والتفكير النقدي الذي تحتاجه حكومتنا من أجل النجاح في الدفاع والاستخبارات وإنفاذ القانون والعلوم والإدارة والصحة وغيرها من المجالات - في جميع أرجاء الأمة وفي العديد من البلدان حول العالم. ونحن الآن نطبق الدروس المستفادة في مجال الأمن القومي الذي لا يقبل التهاون لمساعدة القطاع الخاص في حماية الشبكات والمعلومات المهمة. في مان تك، نقوم بنؤمن المستقبل.

باعتبارنا عضوا في مبادرة صناعة الدفاع (DII)، فإننا ملتزمون بالامتثال لجميع الأنظمة واللوائح، التي تضمن التنافس الشريف، والحفاظ على أعلى المعايير في جميع أعمالنا، ونطلب من موردينا مشاركتنا بهذا الالتزام.

مان تك

برنامج الأخلاق والامتثال

نتوقع من موردينا الحفاظ على برنامج لميثاق الأخلاق والامتثال يتناسب مع حجم وطبيعة عملهم. ينبغي أن يتضمن البرنامج سياسات وغيرها من العمليات للتأكد من الامتثال للأنظمة واللوائح والتوقعات المرتبطة أو المخاطبة صراحة بقواعد المورد هذه. ويجب أن يشمل ذلك أنظمة لمراقبة امتثالهم لتلك المعايير واتخاذ الإجراءات الملائمة لتصحيح الخلل المكتشف أو عدم الامتثال. وأيضاً نشجع موردينا على التعرف على ممارسات العمل للموردين ومقاولي الباطن وغيرهم من شركاء العمل من أجل ضمان الامتثال للقانون وقواعد المورد، فيما يتعلق بأي أنشطة تمارس نيابة عن شركتنا، والمبادرة لتلافي والحد من المخاطر في سلسلة التوريدات الخاصة بهم، وحيثما يمكن إبلاغنا بالمخاطر للتأكد من أن هذه المخاطر تم الحد منها.

حماية المبلغين عن المخالفات

نتوقع من موردينا أن يبتحوا لموظفيهم قنوات لإثارة المسائل أو المخاوف النظامية أو الأخلاقية دون خوف من الانتقام. نتوقع من موردينا اتخاذ الإجراءات اللازمة لمنع أي إجراءات انتقامية واكتشافها وتصحيحها.

يجوز للموردين أيضاً طرح مسائل أو إثارة مخاوف مباشرة إلى شركتنا كما هو موضح في قسم اتصل بنا في قواعد المورد هذه. نحن نمنع الانتقام من أي شخص بسبب إثارة مخاوف بحسن نية أو للمشاركة في التحقيق في ارتكاب مخالفات محتملة.

— توقعاتنا —

دعم حقوق الإنسان

نحن نطلب من موردينا مشاركة التزامنا بدعم حقوق الإنسان لجميع العمال.

وهذا يعني أننا نتوقع من موردينا القيام بما يلي:

- ضمان حرية الاختيار لجميع الوظائف وحظر جميع أشكال العبودية الحديثة والاتجار بالبشر؛
- حظر عمالة الأطفال أو تشغيل أي شخص لم يبلغ الحد الأدنى للسنة النظامي للعمل بمكان أداء العمل
- إجراء؛
- الالتزام بجميع الأنظمة المعمول بها في الدول العاملين بها، بما في ذلك الأنظمة المنظمة للأجور والمزايا وساعات العمل؛
- الامتثال لأي وجميع القوانين واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بحق العمال في تشكيل والانضمام إلى النقابات العمالية التي يختارونها، والتفاوض الجماعي والمشاركة في التجمع السلمي، وكذلك احترام حق العمال في الامتناع عن مثل هذه الأنشطة؛ و
- الامتناع عن انتهاك حقوق الإنسان للآخرين.



قواعد سلوك موردينا

قواعد سلوك المورد هذه ("قواعد المورد") تتماشى مع توصيات مبادرة مجال الدفاع (DII) وتنص على أننا نتوقع من موردينا القيام بالتالي:

- ممارسة العمل بشكل أخلاقي وبالامتثال للأنظمة واللوائح الواجبة التطبيق؛
- دعم حقوق الإنسان للعاملين؛
- معاملة الناس باحترام؛
- مراعاة ظروف العمل من حيث السلامة والصحة؛
- الحفاظ على الأصول المؤتمنين عليها، و
- التفاني في حماية البيئة.

نتوقع من موردينا المحافظة دوماً على الامتثال لهذه القواعد وجميع الأنظمة واللوائح السارية على أعمالهم والتأكد من نقل هذا الالتزام إلى جميع الموردين الفرعيين الذين يعينونهم نيابة عنا. ، ويجب على الموردين الامتثال للأنظمة واللوائح المحلية عند ممارسة العمل الدولي أو إذا كان محل عملهم الرئيس خارج الولايات المتحدة الأمريكية.

لغرض هذه القواعد يعرف المورد على أنه أي طرف من الغير يبيع بشكل مباشر أو غير مباشر أو يسعى لبيع أي نوع من السلع أو الخدمات لشركتنا أو نيابة عنها، بما يشمل الموردين والمقاولين ومقاولي الباطن والموزعين والتجار ومندوبي المبيعات والتسويق والوسطاء والوكلاء والشركاء والمستشارين ومعيدي البيع ومنسقي الأنظمة أو غيرها من الكيانات المشابهة. غير مقصود بأي حال من الأحوال أن تتعارض قواعد سلوك المورد هذه مع شروط وأحكام أي عقد قائم أو تعديله. وفي حالة النزاع، يجب على الموردين أو لا الالتزام بالأنظمة واللوائح واجبة التطبيق، ثم شروط العقد، يليها قواعد سلوك المورد هذه. إذا كان النظام المحلي أقل صرامة من قواعد سلوك المورد هذه، فإننا نشترط على موردينا الامتثال لقواعد سلوك المورد هذه.

عواقب انتهاك قواعد سلوك المورد هذه

وفي حالة حدوث انتهاك لأي من التوقعات المذكورة أعلاه، فإننا قد نتخذ إجراءات تصحيحية لتدارك الوضع. في حالة انتهاك القانون أو اللوائح، قد نطلب الإبلاغ عن تلك المخالفات إلى السلطات المختصة. ونحتفظ بالحق في إنهاء علاقتنا مع أي مورد بموجب أحكام عقد المشتريات/الشراء القائم

إذا كان لديكم أية أسئلة بخصوص محتوى قواعد سلوك المورد هذه، يرجى التواصل معنا وفق الموضع في قسم اتصل بنا من هذه الوثيقة.



إن التزامنا بحظر العبودية الحديثة والاتجار بالبشر يعني أنه يجب على الموردين عدم القيام بما يلي:

- توفير فرص عمل متساوية للموظفين والمتقدمين للوظائف، بغض النظر عن الجنسية أو العرق أو الدين أو اللون أو الجنس أو الأصل القومي أو العمر أو حالة الخدمة العسكرية السابقة أو الأصول أو الحالة الاجتماعية أو بنية الأسرة أو معلومات الجينات ، أو الإعاقة العقلية أو الجسدية، طالما أن المهام الرئيسية للوظيفة يمكن أداءها بكفاءة مع أو بدون مواعيد تيسيرية معقولة، ما لم يكن في ذلك مخالفة للأنظمة واللوائح السارية.

- إتلاف أو إخفاء أو مصادرة الهوية أو وثائق الهجرة؛
- استخدام شركات التوظيف التي لا تلتزم بأنظمة العمل المحلية في البلد الذي يتم فيه التوظيف؛
- استخدام أساليب مضللة أو احتيالية في عملية التوظيف؛
- فرض رسوم على الموظفين نظير التوظيف أو توفير سكن غير مناسب وفقاً للمعايير والأنظمة والتوجيهات المحلية؛
- عدم تقديم عقود العمل وغيرها من الوثائق باللغة الأم للموظف؛
- عدم توفير وسائل المواصلات للعودة عند نهاية توظيف الموظفين الذين تم إجسارهم إلى البلاد بغرض العمل بموجب عقد مع الحكومة الأمريكية أو أي جهة حكومية أو خاصة أخرى.
- عقد من الباطن؛ أو
- عدم التحقيق وحماية الموظفين المشتبه بكونهم ضحايا الاتجار بالبشر.

الحفاظ على بيئة عمل صحية وآمنة

يجب على الموردين حماية صحة وسلامة ورفاهية موظفيهم وزوارهم وغيرهم ممن قد يتأثرون بأنشطتهم.

وهذا يعني أننا نتوقع من موردينا القيام بما يلي:

- الحفاظ على ظروف عمل آمنة وصحية وإنسانية بجميع المواقع.
- الامتثال لجميع القوانين واللوائح والتوجيهات السارية المتعلقة بالبيئة والصحة والسلامة، و
- الحفاظ على بيئة عمل خالية من الاستخدام غير النظامي أو حيازة أو بيع أو توزيع المواد الخاضعة للرقابة.

يجب على الموردين توعية الموظفين بشأن أنشطة التهريب المحظور، وتدريب الموظفين الذين ثبت خرقهم للنظام أو القواعد وإخطار مسؤول التعاقد بالمخالفات والإجراءات المتخذة ضد الموظفين.

منع الرشوة والفساد

يجب أن يلتزم موردينا بنظام الممارسات الأجنبية الفاسدة الأمريكي وغيره من أنظمة مكافحة الفساد السارية (على سبيل المثال، نظام الرشوة في المملكة المتحدة)، والتوجيهات و/أو اللوائح التي تحكم العمليات في البلدان التي يمارسون فيها أعمالهم، بغض النظر عن العادات المحلية.

وهذا يعني أننا نتوقع من موردينا القيام بما يلي:

- الامتناع عن عرض أو دفع أي مبالغ مالية أو أي شيء ذي قيمة (مثل العمولات الخفية أو الخدمات أو الهدايا أو الإكراميات أو الترفيه أو السفر أو المساهمات السياسية أو التبرعات الخيرية أو غيرها من المعاملات التجارية) للعاملين، والمسؤولين الحكوميين، أو الأحزاب السياسية، أو المرشحين للمناصب العامة، أو الجمعيات الخيرية، أو غيرها من الأطراف ذات الصلة بالأعمال التجارية والتي يمكن اعتبارها تؤثر بشكل غير لائق على قرار العمل.
- منع تسهيل المدفوعات التي تهدف إلى تسريع أو تأمين أداء إجراء حكومي روتيني مثل استخراج تأشيرة أو تخليص جمركي، إلا في الحالات التي يوجد فيها تهديد وشيك للصحة الشخصية أو السلامة؛ و
- بذل العناية الواجبة المناسبة وأنشطة المراقبة لمنع واكتشاف الفساد في جميع ترتيبات الأعمال، بما في ذلك الشراكات والمشاريع المشتركة واتفاقيات المعاوضة وإشراك أطراف ثالثة، بما في ذلك الاستشاريين.



معاملة الناس باحترام

يجب على موردينا أن يعاملوا الناس باحترام وكرامة، وتشجيع التنوع، وتعزيز مبدأ تكافؤ الفرص للجميع، وتنمية ثقافة شاملة وأخلاقية.

وهذا يعني أننا نتوقع من موردينا القيام بما يلي:

- تقدير الاختلافات التي تجعل الأشخاص فريدين.
- التزام الشمول، ودعم الآخرين، وأن يكونوا منفتحين ومتقبلين للأفكار والآراء المختلفة.
- توفير بيئة عمل خالية من التمييز وجميع أشكال المضايقات أو غيرها من السلوكيات المسيئة؛ و

نشاط من شأنه أن يورط شركتنا في منظومة غسيل الأموال

الأمن

عند الاقتضاء، يجب على الموردين تنفيذ ممارسات وإجراءات لضمان أمن سلاسل التوريد الخاصة بهم بحسب مبادرة الشراكة الجمركية والتجارة ضد الإرهاب التابعة لوزارة الأمن الداخلي الأمريكية.

الإمساك بدفاتر وسجلات دقيقة

نتوقع من الموردين أن يكونوا صادقين ويلتزموا بالشفافية وأن يقوموا بإنشاء والاحتفاظ بسجلات كاملة ودقيقة لجميع المعاملات والعمليات التجارية المتعلقة بأعمال شركتنا، بما في ذلك تلك الخاصة بأغراض ضبط الوقت والفوترة. يجب في جميع السجلات، بغض النظر عن الشكل، التي تمت به والتي أجريت أو تم استلامها على إثر معاملة تجارية، أن تعكس المعاملة أو الحدث الذي يتم توثيقه بشكل كامل ودقيق. يجب على الموردين عدم تغيير أي سجل لإخفاء أو تحريف المعاملة الأساسية التي يعكسها. يجب الاحتفاظ بالسجلات بناء على متطلبات الاحتفاظ بالسجلات المعمول بها.

تجنب تعارض المصالح

تتعارض المصالح عند تضاد المصالح الشخصية أو عندما تبدو وكأنها تتعارض مع قدرة الشخص على اتخاذ قرارات عمل موضوعية أو أداء واجباته دون تحيز. وينطبق هذا على التعارض بين مصالح شركتنا والمصالح الشخصية لمن يعملون نيابة عنا، أو أقاربهم أو أصدقائهم أو شركائهم المقربين.

وهذا يعني أننا نتوقع من موردين القيام بما يلي:

- تجنب كافة المواقف التي تؤدي إلى تعارض المصالح، أو تتم عن تضارب في المصالح، في تعاملاتهم مع شركتنا.
- تجنب تقديم أي هدية أو ضيافة لموظفينا بشكل متكرر أو فخم أو باهظ، أو لا يتوافق مع القانون أو سياساتنا أو قواعد سلوك الموظفين؛ و
- تقديم إخطار لجميع الأطراف المتضررة عند ظهور تعارض فعلي أو محتمل في المصالح حتى يمكن حله بشكل صحيح.

ضمان جودة المنتج

يجب على الموردين بذل العناية الواجبة للتأكد من أن منتج عملهم يفي بمعايير الجودة الخاصة بشركتنا.

وهذا يعني أننا نتوقع من موردين أن يكون لديهم عمليات فعالة من أجل:

مسؤولية التوريد

يجب على الموردين الالتزام بالقوانين واللوائح الفيدرالية المتعلقة بالمعادن محل الصراع (الذهب والنتالوم والقصدير والتنتستن) عند توريد المواد. يجب على الشركات المدرجة في البورصة الأمريكية والتي تقوم بتصنيع أو التعاقد على تصنيع منتجات تحتوي على معادن محل الصراع تقديم إفصاحات متخصصة وتقديم تقارير وفق المطلوب من قبل لجنة الأوراق المالية والبورصة الأمريكية.

- وهذا يعني أننا نتوقع من موردين الذين تحتوي منتجاتهم على هذه المعادن أن:
- اتخاذ العناية الواجبة بشأن مصدر توريد هذه المعادن وتسلسل حيازتها؛ و
 - دعم الجهود الرامية إلى القضاء على استخدام معادن الصراع التي تمول بشكل مباشر أو غير مباشر أو تفيد الجماعات المسلحة في جمهورية الكونغو الديمقراطية أو الدول المجاورة.

التنافس الشريف

- يجب على الموردين التنافس على أساس مزايا منتجاتهم وخدماتهم وليس عن طريق أي ممارسة تجارية غير نظامية أو غير أخلاقية.
- وهذا يعني أننا نتوقع من موردين القيام بما يلي:
- الالتزام بأنظمة المنافسة ومكافحة الاحتكار.
 - عدم عقد اتفاقيات إطلاقاً مع المنافسين لتحديد الأسعار أو التلاعب في العطاءات أو تقاسم العملاء أو الأسواق أو تبادل أي معلومات تسعير، و
 - عدم استخدام تبادل هدايا العمل والضيافة للحصول على ميزة تنافسية غير عادلة

التوافق مع متطلبات التجارة العالمية

الواردات والصادرات

يجب على موردين الامتثال للأنظمة والتوجيهات واللوائح التي تحكم التجارة الدولية، بما في ذلك تلك التي تحكم استيراد وتصدير الأجزاء والمكونات والبيانات الفنية مثل لائحة التجارة الدولية في الأسلحة ولوائح إدارة التصدير. يجب على الموردين تقديم معلومات حقيقية ودقيقة والحصول على تراخيص و/أو موافقات التصدير عند الضرورة.

مكافحة المقاطعة

يجب على موردين عدم المشاركة أو التعاون مع أو تعزيز قضية أي مقاطعة اقتصادية أجنبية غير مصرح بها أو ممارسة تجارية مقيدة، بحسب قانون إصلاح مراقبة الصادرات لعام 2018 ونظام الإصلاح الضريبي لعام 1976.

مكافحة غسيل الاموال

ويجب على الموردين كذلك الالتزام بقوانين ولوائح مكافحة غسيل الأموال. يجب على الموردين عدم التعامل مع أي كيان أو في أي



وهذا يعني أننا نتوقع من موردينا القيام بما يلي:

- التعامل بشكل صحيح مع المعلومات الحساسة، بما في ذلك المعلومات السرية والخاصة والشخصية، واستخدامها فقط من أجل الغرض التجاري الذي تم توفيرها من أجله ما لم يتم الحصول على إذن مسبق من مالك المعلومات؛
- الامتثال لجميع قوانين خصوصية البيانات/حماية البيانات السارية؛
- احترام والامتثال لجميع القوانين التي تحكم تأكيدات حقوق الملكية الفكرية، بما يشمل الحماية ضد الإفشاء وبراءات الاختراع وحقوق النشر والعلامات التجارية؛
- عدم استخدام المعلومات الجوهرية وغير العامة إطلاقاً ("المعلومات الداخلية") التي تم الحصول عليها أثناء العمل كأساس للتداول أو لتمكين الآخرين من التداول في الأوراق المالية الخاصة بشركتنا أو الخاصة بأي شركة أخرى؛
- الحفاظ على برامج أمن المعلومات المصممة للتخفيف من مخاطر الأمن السيبراني وحماية معلوماتهم بشكل كافٍ من الوصول غير المصرح به والتدمير والاستخدام والتعديل والكشف؛ و
- إبلاغنا على الفور بأي استخدام غير مصرح به لهذه الأصول أو إمكانية الوصول غير المصرح به أو اختراق أنظمتها أو بياناتها.



حماية البيئة

نحن ملتزمون بحماية البيئة.

وهذا يعني أننا نتوقع من موردينا القيام بما يلي:

- العمل بطريقة فعالة لإدارة المخاطر، وتقليل النفايات، وحماية البيئة، و
- تطبيق نهج منظم لإدارة المخاطر/الأخطار والفرص المرتبطة بالبيئة، بما يتضمن المخاطر المحتملة الناجمة عن عدم الامتثال التنظيمي، وفقدان حسن السمعة، وفرص نمو الأعمال من خلال الإشراف التشغيلي وإدارة المنتجات.

- تحديد العيوب وتنفيذ الإجراءات التصحيحية، وتسهيل تسليم المنتج الذي ترقى جودته لمتطلبات العقد أو تفوقها؛
- الحد من مخاطر إدخال الأجزاء والمواد المقلدة في المنتجات المزمع تسليمها، و
- اكتشاف الأجزاء والمواد المقلدة، وإبلاغ مستلمي المنتج (المنتجات) المقلدة عند وجود مبرر لذلك واستبعادها من المنتج الذي تم تسليمه.

اتباع قواعد التعاقد مع الحكومة

يجب على الموردين الالتزام بالقواعد المحددة التي تنطبق على التعاقد مع حكومة الولايات المتحدة.

وهذا يعني أننا نتوقع من الموردين الذين يعملون معنا لدعم عقد الحكومة الأمريكية القيام بما يلي:

- اتباع قواعد حكومة الولايات المتحدة في المنافسة الشريفة؛
- الالتزام بالقيود المطبقة على موظفي الحكومة الأمريكية، بما في ذلك تلك المتعلقة بالهدايا والضيافة وعروض التوظيف؛
- تقديم المنتجات والخدمات المطابقة للمواصفات والقوانين واللوائح.
- الالتزام بمتطلبات المحاسبة والتسعير الحكومية.
- التأكد من دقة البيانات المقدمة.
- الامتثال لجميع المتطلبات الأخرى المعمول بها في حكومة الولايات المتحدة؛ و
- الإبلاغ فوراً عن أي انتهاكات مشتبه بها للقواعد أو النظام أو اللوائح.

الالتزام بالاستخدام الأخلاقي للذكاء الاصطناعي

نحن ملتزمون بالاستخدام الأخلاقي للذكاء الاصطناعي.

وهذا يعني أننا نتوقع من موردينا مراجعة ودعم [مبادئ الذكاء الاصطناعي](#)

[الأخلاقية لوزارة الدفاع الأمريكية](#) عند تطوير الذكاء الاصطناعي أو استخدام حلوله نيابة عنا.

حماية الأصول والمعلومات

نحن نعتمد على موردينا لحماية أصول الشركة التي عهدنا بها إليهم، من الوصول غير المصرح به أو الخسارة أو التلف والسرقة وسوء الاستخدام، واستخدامها فقط بالطريقة المسموح بها بموجب عقدنا. يتضمن ذلك الأصول المادية والمعلومات السرية المملوكة لشركتنا، والأسرار التجارية، وحقوق النشر، والعلامات التجارية، وأي بيانات أخرى للشركة يمكن للمورد الوصول إليها.



اتصل بنا

يمكن لموظفي موردينا الإبلاغ عن المخاوف أو طرح الأسئلة من خلال خط المساعدة الخاص بمان تك:

عبر الشبكة الدولية:

على www.mantech.ethicspoint.com

عبر الهاتف: في الولايات المتحدة أو كندا:

اتصل بالرقم المجاني - (866) 294-9442

خارج الولايات المتحدة أو كندا:

تتوفر تعليمات الاتصال الدولي على

www.mantech.ethicspoint.com

إذا كان لديك أسئلة بخصوص محتوى قواعد سلوك المورد هذه، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى: enterprise.compliance@mantech.com

الإبلاغ عن المخاوف

نتوقع من موردينا أن يتجوا لموظفيهم قنوات لإثارة المسائل أو المخاوف النظامية أو الأخلاقية دون رهبة من الإجراءات الانتقامية، وأن يتخذوا ما يلزم لمنع ورصد أي حوادث انتقامية ومعالجتها.